

571. Կոթող, գորշ գրանիտից. միջին պատվանդանին՝ 4 սող.

MICHAL
WARTERESIEWICZ
ZMARL 17. SIERPNIA 1893.
W 53. ROKU ŻYCIA.

MICHAL/ WARTERESIEWICZ./
ZMARL 17 SIERPNIA 1893/ W 53
ROKU ŻYCIA.

Թարգմ.

Միքայել Վարդերեսովիչ. մահացավ
1893-ի օգոստոսի 17-ին, կյանքի 53-րդ ատ-
րում:

572. Կոթող, գորշ գրանիտից: Վերուստ ագուցված երկաթե խաչին ձուլածո եղա-
նակով պաակերված է Քրիստոսի խաչելուժյան աեսարանը, որի աակ՝ Մարիամ Աստ-
վածածինը՝ ձեռքերը խաչած: Ունի 9 սող եղծված գիր.

I N K I / TU SPOCZYWA S.P./ KS. IGNACY JAKUBOWICZ...

Թարգմ:

Յ(իսուս) Ն(պովրեցի) Թ(ագավոր) Հ(րէից)

Ասա Հանգչի ս(ուրբ) Հ(իշաակով) քահ(անա) Իգնատիոս Յակուբովիչը:

Կուսիի գերեղմանոցում են թաղված նաև Աննա Նիկոսեիչը (1849-1908), Թեոդոր Անանի-
ւիչը (1838-1902), Հռիփսիմե Յողեֆովիչը (1858-1923), Յակոր (1810-1882) և Գրիգոր (1809-
1888) Յակուբովիչները, Ագոպսովիչները, Գրիգորովիչները, Յանովիչները, Լուկասեիչները և
րաղմաթիվ այլ հայեր, որոնք, ցավոք, գեոեւ իրենց կենդանության օրոք արգեն կորցրած են եղել
մայրենի լեզուն:

ՍՆՅԱՏԻՆ

Սնյաաին քաղաքը գանվում է Իվանո-Յրանկովսկի մարդում: XIX դարի առաջին աասնամ-
յակներին այստեղ ապրում էր 70 հայ ընաանիք¹⁷⁹, որոնք ունեին իրենց կրթամշակութային և
հոգեոր օջախները: Հայկական պաամաճարաարապեաական հուշարձաններից Սնյաաինում
պահպանվել են կաթոլիկականին հատուկ ոճավորմամբ կառուցված Ս. Ասավածածին եկեղեցին և
սակավ քանակութամբ հուշակոթողներ: Եկեղեցու ներսի պաաերը ծածկված են եղել որմնակար-
ներով, որոնցից միայն հեաքեր են մնացել հեաաղա նորոգումների պաաճառով: Համեմաաարար
լավ են պահպանվել առասաաղի նկարապարդումները: Այժմ եկեղեցու շենքը արամադրված է
սպորաային կաղմակերպություններին՝ ծառայելով իրրե մարդագահլիճ: Պաաերի վրա ոչ մի ար-
ճանագրություն չի պահպանվել, թեև Մ.Բժշկյանը նշում է. որ այսաեղ կան «դամրարանս հայ
գրով»¹⁸⁰: Փաղաքային գերեղմանոցում հայաաառ. արճանագրություններով աապանաքարեր
չնկաաեցինք. շրջագայելիս մեր ուշագրությունը գրավեց 8 աողանոց հեաեյալ աապանաքարը:

179 Մ.Բժշկյան, էջ 125

180 Նույն տեղում:

Ksiadz
Michał Romaszkan
 proboszcz i kanonik obrz.orm.kat.
 w Sniatynie
 urodzony 3^o wrzesnia 1823
 zmarł 24^o lutego 1906.
 Prosi o pozdrowienie Anielskie

K S I A D Z / MICHAŁ /
 ROMASZKAN / PROBOSZCZ I
 KANONIK OBRZ. ORM. KAT. /
 W SNIATINE. / URODZONY 3^o
 WRZESNIA 1823. / ZMARŁ 24^o
 LUTEGO 1906. / PROSI
 POZDROWIENIE ANIELSKIE.

Թարգմ.

Քսյոնզ (քահանա) Միքայել
 Ռոմաշքան՝ Սնյատինի Հայոց կաթո-
 ղիկե եկեղեցու քարոզիչ-կանոնիկոս:
 Ծն. 1823 թ. սեպտեմբերի 3-ին.,
 վախճ. 1906 թ. փետրվարի 24-ին:
 Խնդրում է հրեշտակների ողջույնը:

ՏԻՍՄԵՆԻՑԱ

Տիսմենիցա գյուղաքաղաքը գտնվում է Իվանո-Ֆրանկովսկ մարզային կենտրոնից շուրջ 10 կմ հեռավորության վրա: Այստեղ Հայերն ապրել են գեոեւա XVI դարի 40-ական թվականներից, սակայն թուրք-թաթարական արշավանքների պատճառով հեռացել են այլ վայրեր: Նրանք Տիսմենիցայում կրկին հաստատվել են 1679 թ (գաղթել են Կամենեց-Պոդոլսկից): Սկզբում ունեցել են փայտաշեն եկեղեցի՝ Հիմնադրված XVII դարի 80-ական թթ., իսկ 1750 թ. կառուցել են Ս.Աստվածածին և Ս. Կայեթան եկեղեցիները: Ս.Աստվածածինը նույնպես այժմ գոյությունն ունի. այն քանդվել է զարիս 50-ական թվականներին:

Մ.Բժշկյանի այցելության ժամանակ այս քաղաքում ապրել է 50 Հայ ընտանիք¹⁸¹ Քաղաքային գերեզմանատան կենտրոնական մուտքի աջ կողմում Հայ ազգաբնակչությունը 1828 թ. կառուցել է մի փոքրիկ մատուռ, որը քայքայված վիճակում գոյություն ունի առ. այսօր: Այս մասին նշված է Դոմինիկ Հիրովսկու աշխատություններից մեկում¹⁸²: Ցավոք, նրա պատերին ոչ մի արձանագրություն չի պահպանվել: Կարևոր համարեցինք ընդօրինակել հեռեկալ վիմագրությունը, որ լեհերեն գրված է տապանաքարերից մեկի արևմտյան կողմին.

574.

DOM

TU SPOCZYWA/ KS. JAN MARDYROSIEWICZ/ KANONIK I PROBOSZCZ OBR.
 ORM./ PRZEŻYWSZY LAT 70 SPOCZAB W PANU/ DNIA 20.12. 1926 R. CZESĆ.

¹⁸¹ Մ.Բժշկյան, էջ 124-126:

¹⁸² Dominik Chirowski, Dzieje miasta Tysmienicy (25 ilustracyi), Wydanie I, Lwow, 1938.